WEEKLY SCHEDULE / PROGRAMACIÓN SEMANAL

Sunday / Domingo - October 8
9:00 AM - Mass / Misa
11:45 AM - Misa en Español
6:30 PM - Misa en Español

Monday / Lunes - October 9
12:10 PM - Mass / Misa

Tuesday / Martes - October 10
8:30 AM - No Mass / No Misa
5:30 PM - Community Life Meeting (HFH)

Wednesday / Miércoles - October 11
12:10 PM - Mass / Misa

Thursday / Jueves - October 12
8:30 AM - Mass / Misa

Friday / Viernes - October 13
12:10 PM - Mass / Misa

Saturday / Sábado - October 14
5:00 PM - Mass / Misa
12:00 PM - Public Rosary Outside
2:00 PM - Secular Franciscan Meeting (HFH)

Sunday / Domingo - October 15
9:00 AM - Mass / Misa
11:45 AM - Misa en Español

The Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK / INTENCIONES DE LA MISA DE SEMANA

Saturday / Sábado - October 7
5:00 PM - ✝✝ George & Linwood Futrelle

Sunday / Domingo - October 8
9:00 AM - ✝ Emory Plunkett
11:45 AM - People of the Parish

Monday / Lunes - October 9
12:10 PM - ✝ Bernice Winslow

Wednesday / Miércoles - October 11
12:10 PM - ✝ Freddy Winslow

Friday / Viernes - October 13
5:00 PM - ✝ Fred Winslow

Saturday / Sábado - October 14
5:00 PM - ✝ Elizabeth Walters

Sunday / Domingo - October 15
9:00 AM - ✝✝ Carl & Loretta Smith
11:45 AM - People of the Parish

FEAST DAYS / DIAS de FIESTA

Sunday, October 8 / Domingo 8 de Octubre
The Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time / Vegésimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario

Monday, October 9 / Lunes 9 de Octubre
Saints Denis & John Leonardi / San Dionisio y Juan Leonardi

Wednesday, October 11 / Miércoles 11 de Octubre
Saint John XXIII / San Juan XXIII

Saturday, October 14 / Sábado 14 de Octubre
Saint Callistus I / San Calixto I

Sunday, October 15 / Domingo 15 de Octubre
The Twenty-Eighth Sunday in Ordinary Time / Vegésimo Octavo Domingo del Tiempo Ordinario

PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS / POR FAVOR RECUERDE EN SUS ORACIONES

Toni Harris, Kevin Hines, Marjorie Hines, Kathryn Phillips, Keith Lynch, Bea Collins Stroupe, Shannon Deal, Karen Miller, Robert and June Westwood, Jada Halle, Barbara Lyman, Meghan Fannin, Mary Kijesky, Betty Snipes, Al Tucker, Albert & Marge Spizzo, Andy LeBeau, Cait Sharman, Owen Lichtenwalner, Johnnita StClair, Jennifer Baker.

Please remember in your prayers those serving our country in the military / Por favor recuerde en sus oraciones a todos los militares de este pais : Captain Chris Chrislip, Shawn Mulligan, Matt DiRisio, Patrick Hayes. and Joseph Hayes.

Names on the prayer list will remain on the list for one month. At the end of each month, names will be removed from the prayer list unless the office is contacted and a request made for the name to remain. We appreciate your cooperation.
Los nombres en las lista de oración se mantendrán en la lista por un mes. Al comienzo de cada mes la lista será nueva, a menos que la oficina sea notificada de su deseo de mantener un nombre en la lista por otro mes. Apreciamos su cooperación.

OUR STEWARDSHIP / NUESTRA ADMINISTRACION

Last Week's Regular Offertory / Ofertorio Regular de la Semana Pasada
10/01/2017 $ 4,003.00

2017 DSA Report as of 09/29/2017
Families/Households Contributing
78 of 264 = 29%

Goal	Pledged	Over/Under
$24,330	$23,942 = 98%	$388 = 1.6%
On Goal	Total Paid	On Pledges
85.2%	$20,725	86.6%

Thank you for your generosity!

PREGNANCY ASSISTANCE SERVICES:
Pregnancy Care Center of Catawba County 322-4272
Website: www.pcchickory.com

SERVICIOS DE ASISTENCIA DE EMBARAZO:
Centro de Cuidado de Embarazo del Condado Catawba 322-4272 Sitio Web: www.pcchickory.com

KNIGHTS OF COLUMBUS: Business meetings will be the ***first Monday of the month*** at 7:00 p.m. in Holy Family Hall. The social meeting will be the third Saturday following 5:00 p.m. Mass in Holy Family Hall.

CABALLEROS DE COLON: la reunión de asuntos de negocio será ***el primer Lunes*** del mes a las 7:00 p.m. en el Salon de Sagrada Familia. La reunión regular será el tercer Sábado después de la misa de 5:00 p.m. en el Salon de la Sagrada Familia.

MINISTRY TO THE SICK: If you know of anyone who would like someone to bring them communion or to visit them, please contact Donna Sharman at 459-2605.

Reporting Ministry-Related Sexual Abuse of a Minor — All cases of alleged, known or suspected ministry related sexual abuse of a minor must be reported to the proper civil authority. Any person having actual knowledge of, or reasonable cause to suspect an incident of ministry related sexual abuse by any church personnel of the Diocese of Charlotte is to immediately report the incident to the Chancery, unless to do so would violate the Sacrament of Penance. The Chancery will then report the incident to the proper civil authority. After notifying the proper civil authority, the Chancery will immediately notify the Assistance Coordinator, the Promoter of Justice, and the Review Board. Following this, the individual reporting the incident to the Chancery will be notified of the particulars regarding the filing of the incident with civil authority. This reporting requirement is not intended to supersede the right of a victim or witness to individually make a report to public authorities, but is to ensure proper, complete and timely reporting to the proper civil authority. At the time of reporting, the diocese will request to be kept informed as to the progress of that authority's investigation. Should an individual choose to make a report to civil authorities, the requirement to make a report to the Chancery is not removed. You may make a report of sexual misconduct by calling the Chancery at (704)370-6299, or by writing to:
Chancellor
Diocese of Charlotte
PO Box 36776
Charlotte, NC 28236
At the time of reporting an incident alleged sexual misconduct to the Chancery, the person making the report will be asked to complete the diocesan form, *Report of Suspected Ministry Related Sexual Misconduct by Church Personnel*.

Reportando Ministerio Relacionado con Abuso Sexual de un Menor — Todos los casos alegados, sabidos o sospechosos relacionados con el ministerio de abuso sexual a un menor debe der reportado a las autoridades civiles apropiadas. Alguna persona que tiene conocimiento actual o una causa razonable para sospechar de un incidente con el ministerio relacionado con abuso sexual por alguna persona empleada par la Archdiocesis de Charlotte debe immediatamente reportar el incidente a la Cancilleria, a menos que esa persona vaya a violar el Sacramento de Penitencia. La Cancilleria entonces reportara el incidente a las autoridades civiled apropiadas.
Despues de notificar a las authoridades Civiles, la Cancilleria notificara immediatamente al Coordinandor Assistente, el Promotor de Justicia y la Junta de Consejo de Examen. Siguendo, la persona que reporta el incidente a la Cancilleria debera notificar todos los hechos particulares tocante al reporte del incidente a las autoridades civiles. Los requerimientos de este reporte no intentan suplantar el derecho de la victima o de el testigo que hace el reporte a las autoridades publicas, pero es para aseguar el apropiado, completo y oportuno reportaje, la Archdiocesis pedira ser informada del progreso de las investegacion por las autoridades. Si una persona decide hacer un reporte a las autoridades civiles, los requierimientos para hacer un reporte a la Cancilleria no deber ser removidos. Usted podia hacer el reporte de inapropiada conducta sexual llamando a la Cancilleria al: 704-370-6299, o escribeindo a:
Chancellor
Diocese of Charlotte
PO Box 36776
Charlotte, NC 28236
Al momento de reportar el insidente alegando inapropiada conducta sexual a la Cancilleria, la persona que hace el reporte sera pedida a llenar la forma de la Cancilleria – Ministerio Reporte de Sospesha de inapropiada de Conducto Sexual por un empleado de la Iglesia, Reporte de sospecha de inapropiada conducto sexual por un empleado de la Diocesis durante las horas de trabajo en la Diocesis de Charlotte. Reporte de sospecha de inapropiada conducto sexual por un empleado de la Diocesis durante las horas de trabajo en la Diocesis de Charlotte

PARISH NEWS / NOTICIAS DE LA PARROQUIA
October 8, 2017 / 8 de Octubre, 2017
The Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time / Vegésimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario

STEWARDSHIP THOUGHT:

"No servant can serve two masters. Either he will hate the one and love the other or be attentive to the one and despise the other." (Luke 16:13)

Pray for Our Parish Families of the Week—We are asking all members of our church to pray for five church families. Each week we identify a different group of five families. The families for this week are:
The Ortega Family — The Owens Family
The Padilla Family — The Palma Family
The Palmer Family

A PUBLIC ROSARY: will be prayed at **noon on Saturday, October 14th** in the Rosary Walk area on the church grounds. It is in support of the "America Needs Fatima" national prayer initiative. All parishioners are invited to join in this gathering.

COMMUNITY LIFE COMMISSION: will meet on **Tuesday, October 10th** at **5:30 pm** in Holy Family Hall. Please plan to join us! Contact Barbara Nunziata for more information.

KNIGHTS OF COLUMBUS: will be hosting their annual Council Charities Fundraising dinner on **Saturday, November 4, 2017**. Tickets will be on sale before and after each Mass until the limited number are completely sold. Prime Rib dinner-$14 per ticket. 1/2 Chicken dinner-$12 per ticket. Purchase your ticket before they are sold out!

THE CORNER TABLE: Just a reminder that next weekend, October 14/15, is our monthly collection for the Corner Table. Suggested items include institutional or regular size canned goods, sugar, boxes of scalloped/au gratin potatoes, instant lemonade, etc. All items are greatly appreciated and much needed. Thank you.

NATURAL DISASTER COLLECTIONS: We would like to thank all parishioners very much for your generous donations to our recent collections for the Natural Disasters. We were able to raise over $5,000 to send to various people who are suffering due to natural disasters. Thank you for your generosity.

CONDOLENCES: It is with sadness that we wish to inform you that Linwood Futrelle, Son of Madeline Futrelle, passed away in Florida on September 19th. Please keep him and their family in your prayers.

PART-TIME JOB OPENING AT SJN: Scheduling and Volunteer Coordinator: This person is in charge of coordinating the spaces in the church to fit the needs of all our ministries. They are also in charge of keeping up with volunteer paperwork. You must have experience with excel, word, publisher, and have organization skills. If you fit the description, email your resume to finance@4sjnc.org. Being bilingual is a plus!

FREE NATURAL FAMILY PLANNING: (NFP) Full Course October 21st in Charlotte at St. Matthew Catholic Church, from 1:30 pm to 5:30 pm. Topics to be covered include:* Effectiveness of modern NFP methods * Health risks of popular contraceptives * Benefits of NFP - health, relational, and spiritual * Church teaching on responsible parenting * And...how to use NFP. For more information, go to ccdoc.org/nfp or to RSVP, contact: Batrice Adcock, MSN, at Catholic Charities (704)-370-3230 or bnadcock@charlottediocese.org.

PENSAMIENTO DE CO-RESPONSABILIDAD:

En el Evangelio de hoy, el dueño de la viña envió mensajeros para recaudar su parte de la cosecha de los granjeros arrendatarios; pero no había ni un solo buen administrador en la propiedad! Dios es el dueño, nosotros somos los arrendatarios. ¿Qué clase de administradores somos nosotros?

EL SANTO ROSARIO EN PÚBLICO: Estaremos resando el santo el santo rosario en público en la tarde del día 14 de Octubre en el campo de la iglesia para apoyar la iniciativa nacional de América necesita a nuestra señora de Fátima Todos los feligreses de nuestra parroquia están invitados!

TRABAJO PART-TIME EN SJN: Coordinador de programación y de voluntarios: esta persona es la encargada de coordinar los espacios de la iglesia y de las necesidades de todos nuestros ministerios. También se encargan de mantener el papeleo de los voluntarios. Debe tener experiencia con Excel, Word, Publisher y tener habilidades de organización. Si usted encaja la descripción, envíe su currículo a Finance@4sjnc.org. ¡ ser bilingüe es una ventaja!

PLANIFICACION FAMILIAR NATURAL: Que es el Metodo de Planificacion Familiar Natural y como utilizar Sus Beneficios Riesgos y efectos secundarios de la contraception hormonal Enseñansas de la Iglesia.Curso Gratis, 4 de Noviembre, Iglesia Católica de San Vincent de Paul, Charlotte, de 5 pm a 8 pm, contacto Dora Home o Maureen Borgonovo, 704-554-7088.

LA MESA DE LA ESQUINA: Queremos recordarles que el próximo fin de semana, 14/15 de Octubre, tendremos la Colección de Mesa de la Esquina mensual. Sugerimos comidas de tamaño comercial o regular como: artículos enlatados, azúcar, cajas de papas gratinadas, limonada instantánea y etc. Todos los artículos son gratamente apreciados y muy necesitados. Gracias.